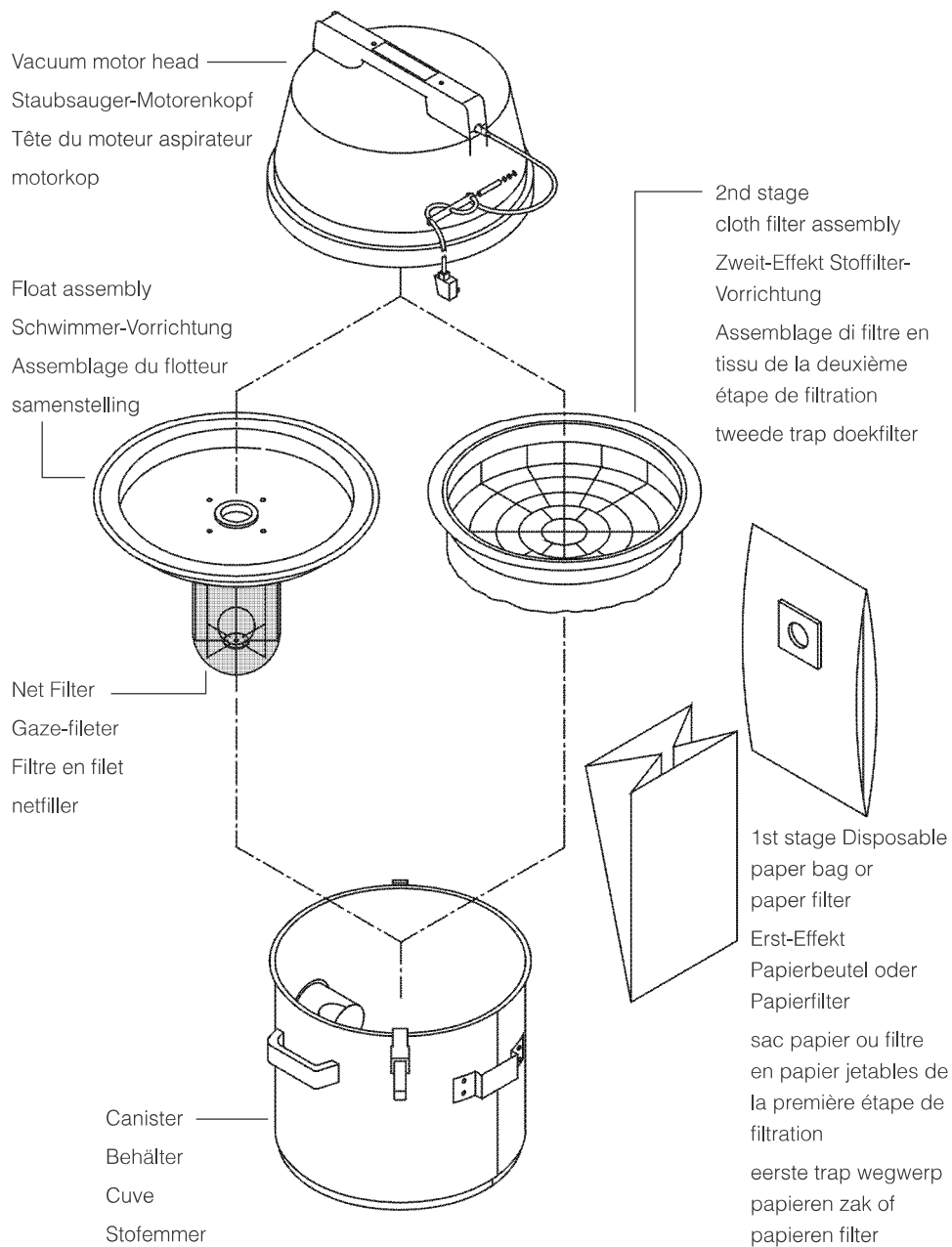


Wet & Dry Vacuum Cleaners

- (GB) Operating Instructions**
- (D) Bedienungsvorschriften**
- (F) Mode d'emploi**
- (NL) Gebruiksaanwijzing**



D DEUTSCH

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DEN GEBRAUCHER

Es ist sehr wichtig, dass diese Gebrauchsanweisung sorgfältig für weiteren Gebrauch aufbewahrt wird. Bei eventuellem Verkauf oder bei Benutzeränderung sich versichern, dass diese Gebrauchsanweisung dem Gerät beigelegt wird, damit der neue Benutzer die Gebrauchsanweisung und die damit verbundenen Warnungen zur Kenntnis nehmen kann.

WARNUNG: Dieses Gerät eignet sich nicht zum Aufsaugen von gesundheitsgefährlichem Staub.

Dieses Gerät ist ausser im Haushalt, auch für intensiven Gebrauch, z.B. Hotels, Schulen, Spitäler, Fabriken, Geschäfte und Büros geeignet.

Bei beschädigtem Anschlusskabel muss dieses durch ein Spezialkabel, erhältlich vom Fabrikanten oder Fachhändler, ersetzt werden.

Das Gerät nicht in der Nähe von entflammaren Gasen benützen.

Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet bleiben.

Bei jeder Wartung gemäss Gebrauchsanweisung das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Nicht am Anschlusskabel ziehen, um das Gerät vom Netz zu trennen.

Das Anschlusskabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und rauen Flächen fernhalten.

Sich immer versichern, dass das Anschlusskabel nicht beschädigt ist.

Nie glühende Asche oder Zigarettenkippen aufsaugen.

Papierbeutel und Filter müssen regelmässig ausgewechselt oder gereinigt werden.

Bei trockenem Sauggut das Gerät nie ohne Filter oder Papierbeutel benutzen.

Den vollen Papierbeutel immer auswechseln und sich versichern, dass der Stofffilter nicht mit Staub verstopft ist.

Dieses Gerät soll nur von Fachleuten gewartet und es soll nur original Zubehör verwendet werden.

AUSPACKEN IHRES GERÄTES

Das Gerät auspacken und prüfen; dass alle Ersatz- und Zubehörteile laut Lieferschein vorhanden sind.

ANMERKUNG: Diese Serie von industriellen Nass- und Trockenstaubsauger hat eine Schlauchöffnung, die für einen Schlauchdurchmesser von 32, 38 und 51mm vorgesehen ist. Schläuche und Zubehör werden normalerweise laut ihrer Bestellung/Bedürfnisse geliefert. Bitte Vergewissern Sie sich, dass das Zubehör ihrer Bestellung entspricht.

Bei Modellen auf Rollwagen (KV30, 45 & 100) wird der Rollwagengriff für Transport/Verpackung entfernt. Der Griff muss vor Gebrauch montiert werden.

BEDIENUNGSVORSCHRIFTEN

1. Netzanschluss

Stecker in passende Steckdose stecken. Nach beendigter Reinigungsarbeit den Stecker ziehen. Beim Aufrollen des Kabels darauf achten, dass Knoten und Schlingen am Steckerende aufgelöst werden. Kabel nicht vom Steckerende an aufrollen, da sonst Knoten und Schlingen im Kabel bleiben und dessen Lebensdauer verkürzen.

2. Gerätekontrolltaste

Folgende Kontrolltaste ist vorhanden.

Der EIN/AUS Schalter befindet sich am Motorenkopf. Zum Einschalten des Gerätes fest auf den Teil des Schalters drücken, der mit "I" bezeichnet ist. Zum Abschalten auf "0" drücken.

3. Transport und Lagerung

Das montierte Gerät darf nur am Traggriff, der sich auf dem Motorenkopf befindet, transportiert werden. Das Gerät nicht am Anschlusskabel aufheben oder ziehen. Das Gerät muss in geschützter und trockener Umgebung aufbewahrt werden.

4. Zugang zum Schwimmer/Filtersystem

- a) Um den Motorenkopf zu entfernen, alle Verschlussklappen öffnen. Sich vergewissern, dass die Haken vom Rand des Deckels frei sind. Die Motorabdeckung vom Behälter abheben.
- b) Beim Aufsetzen der Motorabdeckung darauf achten, dass die Kabelöffnung genau der Schlauchöffnung gegenüber liegt. Die Verschlussklappen so über den Rand der Motorabdeckung drücken, dass sie in Position klappen.

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR ALLE TROCKEN STAUBSAUGER

NASS &

Dieses Gerät eignet sich zum Aufsaugen von Wasser (wet) oder Staub, Schmutz. usw. (dry).

Bei Gebrauch mit nassem Staubgut (wet)

1. Motorenkopf entfernen
2. Trockenfilter und Papierbeutel/Filter entfernen
3. Sich vergewissern, dass Behälter leer und sauber ist
4. Schwimmer im Behälter einsetzen
5. Motorenkopf aufsetzen – **das Gerät ist jetzt gebrauchsfertig, aber nur für nasses Sauggut**
6. Bei vollem Gerät kommt der Schwimmer automatisch hoch und unterbricht die Saugkraft. Es wird somit verhindert, dass noch mehr Wasser aufgesaugt wird. Der Behälter muss dann geleert werden.

WARNUNG: Gerät ausschalten und Netz-Stecker ziehen bevor Sie das Gerät reinigen oder leeren.

Sollte beim Einsatz mit nassem Sauggut Schaum oder Flüssigkeit aus dem Austritt kommen, so muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden.

Wenn Flüssigkeit aus dem Austritt kommt muss der Netz-Stecker gezogen werden, da sich im Behälter Schaum bildet. Den Motorenkopf vom Behälter abheben und alle Flüssigkeit durch den Austritt leeren. Die Motorabdeckung kann erst wieder aufgesetzt werden nach Lagerung von mindestens 12 Std. in warmer und trockener Umgebung.

Bei Gebrauch mit trockenem Sauggut (dry)

1. Motorenkopf abheben
2. Schwimmer entfernen
3. Behälter leeren und mit Schwamm oder Tuch reinigen
4. Erst-Effekt Wegwerf-Papierbeutel oder Papierfilter einsetzen (je nach Modell)
5. Zweit-Effekt Stofffilter einsetzen
6. Motorenkopf aufsetzen – **das Gerät ist gebrauchsfertig, aber nur für trockenes Sauggut**

Wichtig: Bei Gebrauch mit trockenem Sauggut unbedingt beide Effekt-Stufen der Trockenfiltrierung anwenden. Überhitzung und Motorendefekt können verursacht werden durch nicht Einsetzen von Papierbeutel oder Stofffilter.

REINIGUNG DER FILTER

Erst-Effekt Papierbeutel/Papierfilter

- Modelle mit Papierbeutel – Papierbeutel dürfen nicht geleert werden und müssen, wenn voll
- Modelle mit Papierfilter – Papierfilter können mehrmals verwendet werden solange sie oder beschädigt, ausgetauscht werden unbeschädigt sind.

Zweit-Effekt Stofffilter in Rost

- a) Staub vom Filter bürsten, oder
- b) Mit einem andern Staubsauger absaugen. oder
- c) Sauber bürsten und waschen (Warnung: nur trockenen Filter einsetzen)

VERMINDERT SAUGKRAFT

Bei verminderter Saugkraft sich zuerst vergewissern, dass Schlauch und anderer Zubehör nicht verstopft sind. Beim Aufsaugen von Staub muss der stofffilter sauber sein. Beim Aufsaugen von Wasser ist die Ursache von verminderter Saugkraft vermutlich ein überfüllter Behälter oder ein verstopfter Gaze-Filter am Schwimmereinsatz. Den Behälter leeren und/oder den Gaze-Filter reinigen. Der Schwimmereinsatz muss regelmässig gereinigt und nach eventuellen Schäden untersucht werden. Weitere Wartung darf nur durch autorisierte Fachleute ausgeführt werden.

Alle Modelle sind mit einer automatischen Thermosicherung ausgestattet, die den Motor (e) bei Überhitzung automatisch abstellt. Die Ursache können ein verstopfter Schlauch, verstopfte Rohre oder Filtersystem sein. Beim automatischen Abstellen des Staubsaugers nach obigen Ursachen suchen. Nach Abkühlung schaltet der Motor automatisch wieder ein.

WARTUNG UND ERSATZTEILE

Für Wartung, Reparaturen oder Ersatzteil wenden Sie sich bitte an den nächsten Fachmann oder setzen Sie sich direkt mit uns in Verbindung.

Bitte notieren Sie die Modell- und Seriennummer bevor Sie sich an uns oder an den Fachmann wenden.

GARANTIE

Geräte haben eine Garantie von 12 Monaten auf Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie wird in bestimmten Fällen ungültig:

- a) Das Gerät muss fachgerecht installiert und laut Bedienungsvorschriften benutzt werden
- b) Wartung darf nur durch autorisierte Fachleute ausgeführt werden
- c) Die Garantie wird ungültig durch iinsachgemässe Reparaturen und Eingriffe

ist das Recht auf Änderungen an ihren Geräten vorbehalten. Einzelheiten in der Gebrauchsanweisung können daher ohne Warnung geändert werden.